

## KOMMISJONSVEDTAK

2012/EØS/5/15

av 22. desember 2006

**om endring av tillegget til vedlegg VI til tiltredelsesakten for Bulgaria og Romania når det gjelder visse melkeforedlingsvirksomheter i Bulgaria(\*)***[meddelt under nummer K(2006) 6960]*

(2007/26/EF)

KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESKAP  
HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap,

under henvisning til tiltredelsestraktaten for Bulgaria og Romania, særlig artikkel 4 nr. 3,

under henvisning til tiltredelsesakten for Bulgaria og Romania, særlig vedlegg VI avsnitt B kapittel 4 bokstav f) første ledd, og ut fra følgende betraktninger:

- 1) Bulgaria er gjennom tiltredelsesakten for Bulgaria og Romania innvilget overgangsperioder for at visse melkeforedlingsvirksomheter skal kunne oppfylle kravene i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 853/2004 av 29. april 2004 om fastsettelse av særlige hygieneregler for næringsmidler av animalsk opprinnelse<sup>(1)</sup>. Visse virksomheter som har tillatelse til å foredle melk som ikke oppfyller kravene, er oppført i kapittel I, og visse virksomheter som har tillatelse til å foredle både melk som oppfyller kravene og melk som ikke gjør det, forutsatt at slik foredling skjer i atskilte produksjonslinjer, er oppført i kapittel II i tillegget til vedlegg VI til akten.
- 2) En rekke virksomheter som for tiden er oppført i kapittel I i nevnte tillegg, har avsluttet den virksomhet som omfattes av overgangsperiodene. Disse virksomhetene bør derfor fjernes fra denne listen.
- 3) I lys av utviklingen av den rå melkens kvalitet og den nåværende andelen av produksjonen av rå melk i Bulgaria som ikke oppfyller kravene i forordning (EF) nr. 853/2004, bør visse virksomheter oppføres på listen i kapittel I i nevnte tillegg til tiltredelsesaktens vedlegg VI.

4) Videre har visse melkeforedlingsvirksomheter i Bulgaria kapasitet og utstyr for foredling i atskilte produksjonslinjer av melk som oppfyller kravene og melk som ikke gjør det. Disse virksomhetene bør oppføres på listen i kapittel II i nevnte tillegg.

5) Tillegget til vedlegg VI til tiltredelsesakten bør derfor endres. Av klarhetshensyn bør nevnte tillegg erstattes med teksten i vedlegget til dette vedtak.

6) Tiltakene fastsatt i dette vedtak er i samsvar med uttalelse fra Den faste komité for næringsmiddelkjenning og dyrehelsen —

GJORT DETTE VEDTAK:

*Artikkel 1*

Tillegget til vedlegg VI til tiltredelsesakten for Bulgaria og Romania erstattes med teksten i vedlegget til dette vedtak.

*Artikkel 2*

Dette vedtak får anvendelse med forbehold for at og fra den dag tiltredelsesakten for Bulgaria og Romania trer i kraft.

*Artikkel 3*

Dette vedtak er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Brussel, 22. desember 2006.

*For Kommisjonen*

Markos KYPRIANOU

*Medlem av Kommisjonen*

(\*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 8 av 13.1.2007, s. 35, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 150/2007 av 7. desember 2007 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantasenitære forhold) og vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering), se EØS-tillegget til Den europeiske unions tidende nr. 26, 8.5.2008, s. 6.

<sup>(1)</sup> EUT L 139 av 30.4.2004, s. 55, rettet ved EUT L 226 av 25.6.2004. Forordningen sist endret ved kommisjonsforordning (EF) nr. 2076/2005 (EUT L 338 av 22.12.2005, s. 83).

## VEDLEGG

## «Tillegg til vedlegg VI

## KAPITTEL I

**Liste over virksomheter som foredler melk som ikke oppfyller kravene, i henhold til kapittel 4 avsnitt B bokstav a) i vedlegg VI**

Nr.	Vet. nr.	Virksomhetens navn og adresse	Det berørte lokales plassering
Blagoevgradregionen — nr. 1			
1	0112003	ET "Vekir"	s. Godlevo
2	0112013	ET "Ivan Kondev" Stopanski dvor	gr. Razlog
3	0112014	ET "Veles-Kostadin Velev" ul. "Golak" 14	gr. Razlog
Burgasregionen — nr. 2			
4	0212005	ET "Dinadeks DN 76" ul. "Industrialna" 1	gr. Burgas
5	0212028	"Vester" OOD	s. Sigmen
6	0212037	"Megakomers" OOD	s. Lyulyakovo obsht. Ruen
7	0212038	"Klas" OOD	s. Galabets obsht. Pomorie
8	0212047	"Komplektstroy" EOOD	s. Veselie
Varnaregionen — nr. 3			
9	0312002	ET "Mario"	gr. Suvorovo
10	0312025	"Dzhenema" EOOD	s. Gen. Kiselovo
Veliko Tarnovoregionen — nr. 4			
11	0412003	"Laktima" AD ul. "Magistralna" 5	gr. Veliko Tarnovo
12	0412005	"Varosha" EOOD	s. Kamen obsht. Strazhitsa
Vidinregionen — nr. 5			
13	0512003	SD "LAF-Velizarov i sie"	s. Dabravka obsht. Belogradchik
Vratsaregionen — nr. 6			
14	0612010	"Hadzhiyski i familiya" EOOD	s. Gradeshnitsa mestnost "Lakata"
15	0612035	OOD "Nivego"	s. Chiren
16	0612041	ET "Ekoprodukt-Megiya-Bogorodka Dobrilova" ul. "Ilinden" 3	gr. Vratsa
17	0612042	ET "Mlechen puls – 95 – Tsvetelina Tomova" ul. "Vasil Levski"	gr. Krivodol

Nr.	Vet. nr.	Virksomhetens navn og adresse	Det berørte lokales plassering
Gabrovoregionen — nr. 7			
18	0712001	“Ben Invest” OOD	s. Kostenkovtsi obsht. Gabrovo
19	0712003	“Elvi” OOD	s. Velkovtsi obsht. Gabrovo
20	0712004	“Cheh-99 ”OOD	s. Sokolovo obsht. Dryanovo
21	0712015	“Rosta” EOOD	s. M. Varshets
22	0712028	ET “Mik” ul. “Shipka” 226	gr. Dryanovo
23	0712029	“ViV Partnyori” EOOD	s. Gostilitsa obsht. Dryanovo
Dobrichregionen — nr. 8			
24	0812032	“Roles-milk” OOD	s. Kardam
Kardzhaliregionen — nr. 9			
25	0912003	“Koveg-mlechni produkti” OOD Promishlena zona	gr. Kardzhali
26	0912012	ET “Geomag”	s. Dobromirtsitsi obsht. Kirkovo
27	0912015	“Anmar” OOD	s. Padina obsht. Ardino
28	0912016	SD “Salik V.A i SIE”	s. Zhaltusha obsht. Ardino
Kyustendilregionen — nr. 10			
29	1012008	“Kentavar” OOD	s. Konyavo obsht. Kyustendil
30	1012014	ET “Georgi Gushterov DR”	s. Yahinovo
31	1012018	“Evro miyt end milk” EOOD	gr. Kocherinovo obsht. Kocherinovo
Lovechregionen — nr. 11			
32	1112004	“Matev-Mlekoпродукт” OOD	s. Goran
33	1112012	“Stilos” OOD	s. Lesidren
34	1112017	ET “Rima-Rumen Borisov”	s. Vrabevo
35	1112026	“ABLAMILK” EOOD ul. “Yordan Yovkov” 13	gr. Lukovit
Montanaregionen — nr. 12			
36	1212022	“Milkkomm” EOOD ul. “Al. Stamboliyski” 149	gr. Lom
37	1212031	“ADL” OOD	s. Vladimirovo obsht. Boychinovtsi

Nr.	Vet. nr.	Virksomhetens navn og adresse	Det berørte lokales plassering
Pazardzhikregionen — nr. 13			
38	1312002	“Milk Grup” EOOD	s. Yunatsite
39	1312005	“Ravnogor” OOD	s. Ravnogor
40	1312006	SD “Antei – PITD” OOD	s. Aleko Konstantinovo
41	1312023	“Inter-D” OOD	s. Kozarsko
42	1312024	ET “Mezmedin Halil-46”	s. Sarnitsa
Pernikregionen — nr. 14			
43	1412015	ET “Boycho Videnov – Elbokada 2000”	s. Stefanovo obsht. Radomir
Plevenregionen — nr. 15			
44	1512003	“Mandra-1” OOD	s. Tranchovitsa, obsht. Levski
45	1512006	“Mandra” OOD	s. Obnova obsht. Levski
46	1512008	ET “Petar Tonovski-Viola” ul. “Hr. Botev” 14	gr. Koynare
47	1512010	ET “Militsa Lazarova-90” ul. “Asen Zlatarev” 2	gr. Slavyanovo,
48	1512012	ET “Ahmed Tatarla”	s. Dragash voyvoda, obsht. Nikopol
Plovdivregionen — nr. 16			
49	1612024	SD “Kostovi – EMK” ul. “L. Karavelov” 5	gr. Saedinenie
50	1612043	ET “Dimitar Bikov”	s. Karnare obsht. Sopot
51	1612049	“Alpina-Milk” EOOD	s. Zhelyazno
Razgradregionen — nr. 17			
52	1712002	ET “Rosver-Krastyo Krastev” ul. “Sofia” 41	gr. Tsar Kaloyan
53	1712006	“Mesomania” EOOD	s. Vladimirovtsi
54	1712009	“Stil-EA” EOOD	s. Dyankovo
55	1712010	“Bulagrotreyd-chastna kompaniya” EOOD Industrialen kvartal	s. Yuper
56	1712012	ET “Veras 90”	s. Yasenovets
57	1712013	ET “Deniz”	s. Ezerche
58	1712017	“Diva 02” OOD ul. “An. Kanchev”	gr. Isperih
59	1712018	“Imdo” OOD Stopanski dvor	s. Lipnik
60	1712019	ET “Ivaylo-Milena Stancheva” Parvi stopanski dvor	gr. Isperih

Nr.	Vet. nr.	Virksomhetens navn og adresse	Det berørte lokales plassering
61	1712032	“Trio-milk” OOD	s. Kichenitsa
62	1712037	ET “Ali Isliamov”	s. Yasenovets
63	1712039	“Stil-EA” EOOD	s. Dyankovo
64	1712040	ET “Meri-Ahmed Chakar”	s. Ezerche
65	1712043	“Gyuchlyu” OOD	s. Samuil
66	1712045	ET “AN-Nezhdet Ali”	s. Mortagonovo
67	1712046	ET “Stem-Tezdzhani Ali” ul. “Knyaz Boris” 23	gr. Razgrad

## Rusere regionen — nr. 18

68	1812005	“DAV – Viktor Simonov” EOOD ul. “Han Kubrat” 52	gr. Vetovo
69	1812009	“Lakten” OOD ul. “Slivnitsa”	gr. Vetovo

## Silistrare regionen — nr. 19

70	1912002	“Laktokom” EOOD	s. Kalipetrovo
71	1912003	“Hrista Treyd” OOD	s. Yordanovo
72	1912009	ET “Interes 2000 – Musa Musov”	s. Sitovo
73	1912016	“Destan” OOD	s. Iskra

## Slivenregionen — nr. 20

74	2012007	“Deltalakt” OOD	s. Stoil voyvoda
75	2012008	“Raftis” EOOD	s. Byala
76	2012010	“Saray” OOD	s. Mokren
77	2012011	ET “Ivan Gardev 52” ul. “Hadzhi Dimitar” 2	gr. Kermen
78	2012012	ET “Olimp-P. Gurtsov” mestnost “Matsulka”	gr. Sliven
79	2012024	ET “Denyo Kalchev 53” ul. “Samuilovsko shose” 17	gr. Sliven
80	2012029	“Eko asorti” EOOD	s. Mechkarevo
81	2012032	“Kiveks” OOD	s. Kovachite

## Smolyanregionen — nr. 21

82	2112002	“KOS” ul. “Nevyastata” 25	gr. Smolyan
83	2112003	“Milk-inzhenering” OOD ul. “Chervena skala” 21	gr. Smolyan

Nr.	Vet. nr.	Virksomhetens navn og adresse	Det berørte lokales plassering
84	2112008	MK "Rodopa milk"	s. Smilyan obsht. Smolyan
85	2112010	"Chaya" OOD Stopanski dvor	gr. Chepelare
86	2112015	"Rozhen Milk" OOD	s. Davidkovo, obsht. Banite
87	2112023	ET "Iliyan Isakov"	s. Trigrad obsht. Devin
88	2112024	ET "Ulan-Dzh. Ulanov"	s. Borino
89	2112026	ET "Vladimir Karamitev"	s. Varbina obsht. Madan
90	2112027	"Keri" OOD	s. Borino, obsht. Borino

## Sofia Gradregionen — nr. 22

91	2212023	"EL BI BULGARIKUM" EAD ul. "Malashevka" 12 A	gr. Sofia
92	2212027	"Ekobalkan" OOD bul "Evropa" 138	gr. Sofia

## Kostinbrodregionen — nr. 23

93	2312007	ET "Agropromilk" ul. "P. Slaveikov" 19	gr. Ihtiman
94	2312013	ET "Dobrev"	s. Dragushinovo
95	2312016	AD "Bovis"	s. Trudovets
96	2312020	"MAH 2003" EOOD bul. "Al. Stamboliyski" 21	gr. Etropole
97	2312023	"Mogila" OOD ul. "Ruse" 4	gr. Godech
98	2312026	"Dyado Liben" OOD bul. "H. Nencho Palaveev"	gr. Koprivshitsa
99	2312028	ET "Sisi Lyubomir Semkov"	s. Anton
100	2312030	ET "Favorit-D. Grigorov"	s. Aldomirovtsi
101	2312031	ET "Belite kamani"	s. Dragotintsi
102	2312033	"Balkan spetsial" OOD	s. Gorna Malina
103	2312039	EOOD "Laktoni"	s. Ravno pole, obl. Sofiyska
104	2312041	"Danim-D. Stoyanov" EOOD mestnost Mansarovo	gr. Elin Pelin

## Stara Zagoreregionen — nr. 24

105	2412003	"ODIT 2002" OOD	s. Kaloyanovets obsht. Stara Zagora
106	2412007	"Inikom" OOD	s. Sarnevo obsht. Radnevo
107	2412019	"Dekada" OOD	s. Elhovo obsht. Stara Zagora

Nr.	Vet. nr.	Virksomhetens navn og adresse	Det berørte lokales plassering
108	2412023	Zemedelski institut	gr. St. Zagora
109	2412038	“Elit Milk 2000” OOD	s. Mirovo obsht. Br. Daskalovi
110	2412039	“Penchev” EOOD ul. “Septemvriysi” 58	gr. Chirpan
111	2412040	“Inikom” OOD ul. “G. S. Rakovski” 11	gr. Galabovo
112	2412041	“Mlechen svyat 2003” OOD	s. Bratya Daskalovi obsht. Bratya Daskalovi

## Targovishteregionen — nr. 25

113	2512006	“Hadad” OOD	s. Makariopolsko obsht. Targovishte
114	2512011	ET “Sevi 2000 – Sevie Ibryamova”	s. Krepcha obsht. Opaka
115	2512016	“Milktrejd-BG” OOD	s. Saedinenie obl. Targovishte
116	2512018	“Biomak” EOOD ul. “Rodopi” 2	gr. Omurtag
117	2512021	“Keya-Komers-03” EOOD	s. Svetlen

## Haskovoregionen — nr. 26

118	2612002	ET “Rusalka-Iv. Genev”	s. Kolarovo obl. Haskovska
119	2612015	ET “Detelina 39”	s. Brod
120	2612022	ET “Shampion 13-Deyan Panev”	s. Krepost obl. Haskovska
121	2612027	“Byala mechka” OOD	s. Min. bani obl. Haskovska
122	2612049	ET “Todorovi-53” ul. “Bulgaria” 65	gr. Topolovgrad

## Shumenregionen — nr. 27

123	2712005	“Nadezhda” OOD	s. Kliment
124	2712009	“Ekselans” OOD	s. Todor Ikonomovo obsht. Kaolinovo
125	2712010	“Kamadzhiev-milk” EOOD	s. Kriva reka obsht. N. Kozlevo
126	2712013	“Ekselans” OOD	s. Osmar, obsht. V. Preslav

## Yambolregionen — nr. 28

127	2812002	“Arachievi” OOD	s. Kirilovo, obl. Yambolska
128	2812010	ET “Mladost-2-Yanko Yanev” ul. “Yambolen” 13	gr. Yambol,
129	2812018	ET “Bulmilk-Nikolay Nikolov”	s. General Inzovo, obl. Yambolska
130	2812022	“Karil i Tania” OOD ul. “Gr. Ignatiev” 189	gr. Yambol

## KAPITTEL II

**Liste over virksomheter som foredler både melk som oppfyller kravene og melk som ikke gjør det, i henhold til kapittel 4 avsnitt B bokstav a) i vedlegg VI**

Nr.	Vet. nr.	Virksomhetens navn og adresse	Det berørte lokales plassering
Blagoevgradregionen — nr. 1			
1	BG 0112004	“Matand” EOOD	s. Eleshnitsa
2	BG 0112008	ET “Svetoslav Kyuchukov-Bobo”	s. Harsovo
Burgasregionen — nr. 2			
3	BG 0212013	ET “Marsi-Mincho Bakalov” ul. “Baykal” 9	gr. Burgas
4	BG 0212048	“Bilding Zah” EOOD	s. Shivarovo obsht. Ruen
Veliko Tarnovoregionen — nr. 4			
5	BG 0412009	“Milki-luks” EOOD	s. B. Cherkva obsht. Strazhitsa
6	BG 0412010	“Bi Si Si Handel” OOD ul. “Treti mart” 19	gr. Elena
Vidinregionen — nr. 5			
7	BG 0512025	“El Bi Bulgarikum” EAD YUPZ	gr. Vidin
Vratsaregionen — nr. 6			
8	BG 0612012	OOD “Zorov-97”	gr. Vratsa
9	BG 0612027	“Mlechen ray – 99” EOOD	gr. Vratsa
10	BG 0612043	ET “Zorov-91-Dimitar Zorov”	gr. Vratsa
Gabrovoregionen — nr. 7			
11	BG 0712008	“Milkieks” OOD zh. k. “Atanas Moskov”	gr. Sevlievo
Dobrichregionen — nr. 8			
12	BG 0812009	“Serdika – 90” AD ul. “25 septemvri” 100	gr. Dobrich
13	BG 0812029	“Akurat mlechna promishlenost” OOD kv. Riltsi	gr. Dobrich
14	BG 0812030	“FAMA” AD bul. “Dobrudzha” 2	gr. Dobrich
Montanaregionen — nr. 12			
15	BG 1212001	“S i S – 7” EOOD ul. “Vrachansko shose” 1	gr. Montana
16	BG 1212029	SD “Voynov i sie” ul. “N. Yo. Vaptsarov” 8	gr. Montana
Pazardzhikregionen — nr. 13			
17	BG 1312001	“Lakrima” AD ul. “Tsaritsa Yoana” 29	gr. Pazardzhik



Nr.	Vet. nr.	Virksomhetens navn og adresse	Det berørte lokales plassering
Plovdivregionen — nr. 16			
18	BG 1612001	“OMK” AD bul. “Dunav” 3	gr. Plovdiv
19	BG 1612011	“Em Dzhey Deriz” EOOD bul. “Osvobozhdenie” 69	gr. Karlovo
20	BG 1612013	“Polidey – 2” OOD	s. Domlyan
21	BG 1612020	ET “Bor-Chvor”	s. Dalbok izvor obsht. Parvomay
22	BG 1612040	“Mlechni produkti” OOD	s. Manole
23	BG 1612065	ET “Bonitreks”	s. Dolnoslav obsht. Asenovgrad
Rusereionen — nr. 18			
24	BG 1812003	“Sirma Prista” AD bul. “3-ti mart” 51	gr. Ruse
Silistrareionen — nr. 19			
25	BG 1912013	“ZHOSI” OOD	s. Chernolik
Slivenregionen — nr. 20			
26	BG 2012009	“Vangard” OOD	s. Zhelyo voyvoda
27	BG 2012019	“Hemus-Milk komers” OOD Promishlena zona Zapad	gr. Sliven
28	BG 2012020	“Yotovi” OOD kv. “Rechitsa”	gr. Sliven
29	BG 2012022	“Bratya Zafirovi” OOD Promishlena zona Zapad	gr. Sliven
30	BG 2012036	“Minchevi” OOD	s. Korten
31	BG 2012043	“Agroprodukt” OOD kv. Industrialen	gr. Sliven
Smolyanregionen — nr. 21			
32	BG 2112001	“Rodopeya-Belev” EOOD ul. “Trakya” 15	gr. Smolyan
33	BG 2112018	“Laktena” OOD	s. Kutela
Sofia Gradregionen — nr. 22			
34	BG 2212001	“Danon-Serdika” AD ul. “Ohridsko ezero” 3	gr. Sofia
35	BG 2212022	“Megle-Em Dzhey” OOD ul. “Probuda” 12-14	gr. Sofia
Kostinbrodregionen — nr. 23			
36	BG 2312036	ET “Rosen Deyanski-DEYA”	s. Opitsvet, obsht. Kostinbrod

Nr.	Vet. nr.	Virksomhetens navn og adresse	Det berørte lokales plassering
Stara Zagoreregionen — nr. 24			
37	BG 2412033	“Gospodinovi” OOD	s. Yulievo obsht. Maglizh
Targovishteregionen — nr. 25			
38	BG 2512001	“Mladost-2002” OOD bul. “29-ti yanuari” 7	gr. Targovishte
39	BG 2512003	“Si Vi Es” OOD Promishlena zona	gr. Omurtag
40	BG 2512004	“Pip Treyd” OOD	s. Davidovo obsht. Targovishte
41	BG 2512017	“YUES-Komers” OOD ul. “Radetski” 2	s. Golyamo Gradishte
42	BG 2512020	“Mizia-Milk” OOD Industrialna zona	gr. Targovishte
Haskovoregionen — nr. 26			
43	BG 2612047	“Balgarsko sirene” OOD bul. “Saedinie”94	gr. Haskovo
Shumenregionen — nr. 27			
44	BG 2712001	“Vakom MP” OOD Industrialna zona	gr. Shumen
45	BG 2712014	“Stars kampani” OOD ul. “Trakiyska” 3	gr. Shumen
Yambolregionen — nr. 28			
46	BG 2812003	“Balgarski yogurt” OOD	s. Veselinovo, obl. Yambolska
47	BG 2812025	“Sakarela” OOD ul. “Preslav” 269	gr. Yambol»